



# DECLARATION UE DE CONFORMITE

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Fabricant / *Manufacturer*

Mandataire / *Authorized Representative*

Nom et adresse de votre société <i>Name and address of your company</i>	MBI ASIA Ltd Room 1016, 10th Floor - Tower B - New Mandarin Plaza, 14 Science Museum, Tsimshatsui - Kowloon - Hong Kong
Nom, tél et e-mail du représentant légal <i>Name, phone number and email of legal representative</i>	Tel : 755 – 8222 0983 E-mail : hercules@mbi-asia.com

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / *Declare under our sole responsibility that the following product:*

Désignation / <i>Product Name</i>	RADIO CONTROL VEHICLE - 2 ASST	Photo de l'équipement radio <i>Photo of the radio equipment</i>
Marque commerciale / <i>Trade Name</i>	KID SMART	
Référence dans les rapports de tests <i>Type or model mentioned on test reports</i>	617010	
Référence sur le produit <i>Type or model mentioned on the product</i>	617010	
Référence sur le bon de commande <i>Type or model mentioned on order</i>	617010	

Bandes de fréquence : 27.1MHz ~ 27.3MHz  
Puissance de FR maximale : 82 DBI

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :  
*The object of the declaration describe above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation :*

### Directive 2014/53/UE : RED (Radio Equipment Directive)

Normes utilisées <i>Applied standards</i>	Version-année <i>Year version</i>	Laboratoire notifié <i>Notified laboratory</i>	Normes utilisées <i>Applied standards</i>	Version-année <i>Year version</i>	Laboratoire notifié <i>Notified laboratory</i>
EN 300-220-1:V2.4.1	2012-05	EUROFINS	EN 301 489-1 : V1.9.2	2011-09	EUROFINS
EN 300-220-2:V2.4.1	2012-05	EUROFINS	EN 301 489-3 : V1.6.1	2013-06	EUROFINS
EN 62479	2010	EUROFINS			

### Directive 2014/30/UE : CEM

### Directive 2009/48/CE : Jouet / Toy

### Directive 2011/65/UE : RoHS

### Directive 2009/125/UE : Eco-conception

### Directive 2014/35/UE : Basse tension

Normes utilisées <i>Applied standards</i>	Version-année <i>Year version</i>	Normes utilisées <i>Applied standards</i>	Version-année <i>Year version</i>
EN71-1 :20014	2014	EN71-3:2013+A1:2014	2014
EN71-2:2011 +A1:2014	2014	EN62115 :2005+A12 :2015	2015

Le dossier technique complet est détenu par <i>The complete technical file is held by</i>	MBI ASIA
--	----------

Représentant légal <i>Legal representative</i> Nom et fonction / <i>Name &amp; Title</i>	Signature	Lieu & date / <i>Place &amp; issue date</i>	Cachet du fabricant ou du mandataire / <i>Stamp of manufacturer or authorized representative</i>
HERCULES QA	<i>Hercules</i>	Shenzhen 17/05/2017	



## F PRECAUTIONS D'EMPLOI POUR LES JOUETS A PILES

Les piles ne doivent pas être rechargées.  
Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte.  
Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés.  
Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.

Nous recommandons de lire et de conserver ces instructions pour toute consultation future. Si des piles sont incluses dans le produit au moment de l'achat, elles ne sont fournies que pour la démonstration sur le point de vente. Le remplacement des piles doit toujours être fait par un adulte. Ne pas laisser les piles ou des outils éventuels à la portée des enfants.



### IMPORTANT : INFORMATIONS A CONSERVER

Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



**IMPORTANT:** Lors de l'élimination de vos piles et accumulateurs usagés, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Nettoyer le jouet avec un chiffon doux et sec pour ne pas endommager le circuit électronique. Ne pas plonger le jouet dans l'eau. Protéger soigneusement le jouet de la chaleur, de la poussière, du sable et de l'eau. Avant l'utilisation, ôter et éliminer tous les sachets éventuels et autres éléments qui ne font pas partie du jouet (par exemple cordons, éléments de fixation, etc...) et tenez-les hors de la portée de l'enfant. Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de ruptures éventuelles. En cas de dommage, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants.

## D VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR SPIELZEUG MIT BATTERIEBETRIEB

Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.  
Die Akkumulatoren dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.  
Die Akkumulatoren müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.  
Verschiedene Arten von Batterien und Akkumulatoren oder neue und gebrauchte Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht zusammen verwendet werden. Beachten Sie den Plus- und Minuspol beim Einlegen der Batterien. Entfernen Sie die abgenutzten Batterien und Akkumulatoren aus dem Spielzeug. Die Batterie- und Akkumulator-Klemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren. Wenn die Batterien mit dem Produkt zum Zeitpunkt des Kaufs enthalten sind, sind sie nur zu Demonstrationszwecken in der Verkaufsstelle geliefert. Die Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen ersetzt werden.  
Die Batterien oder das Werkzeug für Kinder unzugänglich aufbewahren.



Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden.

Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

## REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS

Das Spiel mit einem weichen trockenen Tuch reinigen, um die Elektronik nicht zu beschädigen. Das Spiel nicht in Wasser tauchen. Das Spiel vor Hitze, Staub, Sand und Wasser schützen. Vor dem Gebrauch evtl. vorhandene Polybeutel und andere Bestandteile, die nicht Teil des Spielzeugs sind (z. B. Bänder, Befestigungselemente usw.) abnehmen und entsorgen und stets fern von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr! Das Produkt regelmäßig prüfen und bei den ersten Anzeichen von Beschädigung ersetzen. Im Falle einer Beschädigung nicht mehr benutzen und stets fern von Kindern aufbewahren.

## H AZ ELEMES JATEKOK HASZNALATANAK BIZTONSÁGI ELOIRASAI

A játék csak a hozzá tartozó transzformátorral használható.  
Az elemeket csak felnőtt felügyelete mellett töltsé újra.  
Az elemeket csak a játékból való kivétel után töltsé újra.  
A maximális teljesítmény érdekében ne használjon egy időben új és különböző márkájú illesztőket.  
Az elemeket a polaritásnak megfelelően hegyezze el.  
Az elkaszálódott elemeket távolítsa el a játékból.  
Ügyeljen hogy az elem ne érintkezzen fém felülettel.

Kérjük, olvassa el ezt a tájékoztatást, és őrizze meg, hogy később is elérhesse.  
Ha a vásárláskor elemek vannak a játékban, azok csak arra valók, hogy az üzletben be lehessen mutatni a játék működését. Az elemek cseréjét mindig felnőtt végezze!  
Ne hagyja az elemeket vagy a szerszámokat a gyermekek számára hozzáférhető helyen!



A termék megfelelő leadása (Elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelése). A termékben vagy a hozzá tartozó dokumentációban szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékanyagok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából.

## A JÁTÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A játékot puha ruhával tisztítsa, és ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt az elektronikus áramkörben. Ne merítse vizbe a játékot. Gondosan óvja meg a hőtől, portól, homoktól és víztől. Használat előtt távolítsa el a műanyag zacskókat, és minden egyebet, ami nem tartozik a játékhoz (például a zsinogokat, rögzítésre szolgáló anyagot stb.), és tegye a gyermekek számára hozzáférhetetlen helyre. Redszereken ellenőrizze a játék elhasználódását, esetleges töréseit. Ha károsodást tapasztal, ne engedje tovább használni a játékot, és tegye a gyermekek számára hozzáférhetetlen helyre.

## GB PRECAUTIONS FOR THE USE OF TOYS WITH BATTERIES

Non rechargeable batteries are not to be recharged.  
Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.  
Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.  
Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.  
Batteries are to be inserted with the correct polarity.  
Exhausted batteries are to be removed from the toy.  
The supply terminals are not to be short-circuited.

Please read these instructions and keep them for future reference.  
If batteries are included with the product at the time of purchase, they are supplied only for demonstration purposes at the point of sale.  
Batteries must only be fitted by an adult.  
Always keep batteries and tools out of reach of children.



The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance.

The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

## CARE & MAINTENANCE

Clean the toy with a soft dry cloth to prevent the risk of damaging the electronic circuit.  
Do not submerge the toy in water. Protect the toy from heat, dust, sand and water.  
Before use remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.), and keep them out of reach of children.  
Check the toy regularly for signs of wear and damage. Should any part be damaged, do not use and keep out of reach of children.

## NL VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK VAN SPEELGOED MET BATTERIJEN

De batterijen mogen niet opgeladen worden.  
De accu's mogen enkel onder het toezicht van een volwassene opgeladen worden.  
De accu's moeten uit het speelgoed verwijderd worden alvorens op te laden.  
Verschillende typen van batterijen of accumulators, of nieuwe en oude batterijen of accumulators mogen niet gemengd worden. Let tijdens de installatie op de polariteit van de batterijen of accu's.  
Gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed verwijderd worden.  
De polen van de batterijen of accu's mogen zich niet in kortsluiting bevinden.

Lees deze instructies en bewaar ze voor latere raadpleging. Als de batterijen zijn opgenomen in het product op het moment van aankoop, zijn ze slechts bedoeld voor de demonstratie in het verkooppunt.  
De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.  
Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.



Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afkanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaals- stemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## HET SPEELGOED REINIGEN EN ONDERHOUDEN

Reinig het speelgoed met een zachte en droge doek, om het elektronische circuit niet te beschadigen. Dompel het speelgoed niet in water. Bescherm het speelgoed tegen warmte, stof, zand en water. Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. banden, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen. Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.

## P INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PARA BRINQUEDOS A PILHAS

Pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.  
Os acumuladores só devem ser carregados sob vigilância dum adulto.  
Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados.  
Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas ou acumuladores novos e usados não devem ser misturados.  
As pilhas e os acumuladores devem ser instalados respeitando a polaridade. As pilhas e os acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo.  
Os bornes de uma pilha ou de um acumulador não devem ser postos em curto-circuito.

Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras. Se as pilhas estão incluídas no produto, no momento da compra, elas são fornecidas apenas para efeitos de demonstração no ponto de venda. A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto. Nunca deixe pilhas, parafusos ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.



O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para equipamentos eléctricos e electrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Consulte as autoridades locais ou o seu vendedor para obter aconselhamento sobre a reciclagem.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo, utilizando para o efeito um pano macio seco, para não danificar o circuito electrónico. Não mergulhe o brinquedo em água. Proteja o brinquedo do calor, pó, areia e água. Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (por exemplo: elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Verifique com regularidade o estado de desgasto do brinquedo e a existência de eventuais danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.

